

～国内外コリアン系商工人約3000名が集結！韓商ネットワークの実働～

## 第14回「世界韓商大会」(10/13-15)慶州で初めて開催します

世界各国で事業を営むコリアン系商工人と韓国内企業とを結び、韓商ビジネスネットワーク構築・実働を目的とした第14回「世界韓商大会」が開かれます。韓商大会では、IT・ファッショ・先端産業・コスメなどのビジネスマッチング企画と約400社の企業展示会、また1対1ビジネス商談会、業種別セミナーなど充実したプログラムが準備されています。是非、韓商大会にご参加頂き、ビジネスチャンスの拡大等にご活用下さい。

- 日 程：10/13(火)～15(木)
- 会 場：慶州コンベンションセンター(慶州市)
- 主 催：在外同胞経済団体
- 主 管：在外同胞財団、慶尚北道、慶州市、毎日経済新聞、他
- 後 援：外交部、産業通商資源部、農林畜産食品部、大韓商議所、韓国貿易協会、中小企業中央会、他
- 規 模：コリアン系商工人・経済団体関係者3,000名(海外1,000名、国内2,000)
- 主 内 容：△業種別セミナー(IT・先端・繊維・食品等)、△企業展示会(約400社)、△地域別・業種別

ビジネス商談会、△投資説明会、△開・閉幕式、△午餐・晚餐会、他  
 ○参加費：8万5千円  
 【参加費に含まれるもの】  
 ・宿泊費(3泊)、行事登録費、午餐・晚餐会、資料一式、他  
 ○宿泊先：ホテル現代慶州  
 ○航空費：エアブサン利用時は、往復約30,000円で利用可能です。  
 【お問合せ・お申し込み】  
 兵庫韓商)078-646-9611 E-mail:hyogo@kccj.org

## —神戸総領事館・江原道貿易創業研究院主催—

## 江原道食品関連企業商談会

韓国の北東部に位置する江原道は、新鮮な海産物と豊富な山菜など“山の幸”的素材を生かした料理・食材で有名です。この度、大阪・神戸・米子で「江原道食品関連企業商談会」が開催されます。是非ご利用ください。

- 期 間：10/27(火)～29(木)
  - 場 所：大阪(10/27)・神戸(10/28)・米子(10/29)
  - 主 催：駐神戸韓国総領事館、江原道貿易創業研究院
  - 後 援：江原道、兵庫韓商、民団米子支部、他
  - 参加社：約10企業
- \*山菜・塩辛・特産物商品など江原道の食品関連生産企業。詳細は9月中に確定。

- 商 談：商談を希望される企業への訪問、または商談会場での商談のいずれも可能です。

## 【お問合せ】

兵庫韓商)078-646-9611 E-mail:hyogo@kccj.org

## —(公財)ひょうご産業活性化センター—

## 新事業創出支援貸付(無利子貸付)

- 期 間：9/1(火)～9/30(水)16:00 必着
  - 対象者：兵庫県内で事業所を所有する方、または県内で新たに事業を開始される方。
  - 対 象：①IT活用：3,000万円(単年度1,500万円)  
 ②製造・ものづくり：3,000万円(〃)  
 ③生活・サービス産業：400万円(単年のみ)
  - 条 件：利率)無利子  
 割合)対象経費の70%以内  
 期間)10年以内(うち3年据置)、半年賦償還  
 担保)原則として代表者保証のみ(個人は別)
- 【お問合せ・お申込み】(公財)ひょうご産業活性化センター  
 創業支援部投資育成課)078-230-9435

## —メガ販路開拓市—

## 第10回「The商談・販路開拓市 in KOBE」

百貨店・スーパー・量販店などのバイヤー・仕入担当者のブースに、新規取引を希望するメーカー・生産者・卸売業者が製品を売り込む“逆”見本市形式の商談会です。大手バイヤー等と直接商談ができ、またバイヤー等との商談を通じて自社製品の強み・弱みを知る機会にもなります。

- 日 時：10/15(木)午後1時～5時
- 会 場：神戸国際展示場 1号館1F  
 ポートライナー「市民広場駅」徒歩3分
- 主 催：神戸商工会議所
- 出展社：百貨店、スーパー・コンビニ、生協、通信販売、専門店、商社など約70社
- 対 象：大手小売業などへの販路開拓を希望するメーカー、生産者、卸売業者など(定員500社)
- 商 談：①ブースを設置したバイヤー企業に対し、参加企業が商談を行う「逆見本市形式」  
 ②多くの商談機会を提供するため、商談時間は1件当たり15分以内。
- 参加費：3,000円～15,000円

## 【お問合せ・お申込み】

神戸商工会議所経営支援センター)078-367-2010

## 法律・税務・労務等「無料相談窓口」

- 10月の開催日・場所  
 10/7(水)16:00～於：兵庫韓商
  - 相談料：無料(国籍不問、予約必要)
  - 内 容：法律問題全般、税務・経営問題、会社設立・入管関連書類作成、労働・社会保険、労務管理、他
  - 専門家：弁護士、税理士、司法書士、行政書士、一級建築士、社会保険労務士、中小企業診断士、他
- 【お問合せ・お申込み】兵庫韓商)078-646-9611